

15.9.2026

PEFC obstarávanie pre projekty – požiadavky



PEFC Slovensko

T. G. Masaryka 24
960 01 Zvolen

Tel: (0)45 5206 444, Fax: (0)45 5206 050
E-mail: info@pefc.sk, Web: www.pefc.sk

Copyright

© Rada PEFC 2026

Autorské práva na tento dokument má Rada PEFC. Dokument je voľne dostupný z web stránky Rady PEFC alebo na požiadanie.

Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť zmenená alebo upravená, rozširovaná alebo kopírovaná žiadnym spôsobom alebo prostriedkami pre komerčné účely bez súhlasu Rady PEFC.

Jediná oficiálna verzia tohto dokumentu je v angličtine. Preklad tohto dokumentu môže byť zabezpečený Radou PEFC alebo národným riadiacim orgánom PEFC. V prípade akýchkoľvek pochybností je rozhodujúca anglická verzia.

Názov dokumentu: PEFC obstarávanie pre projekty – požiadavky

Označenie dokumentu: TD SFCS 1104:2026

Dátum vydania: 15.9.2026

Dátum účinnosti: 15.9.2026

Dátum prechodného obdobia: 12.6.2028

Predhovor

Technický dokument TD SFCS 1104:2026 umožňuje organizáciám vydávať vyhlásenia o PEFC obstarávaní pre projekty na základe presných a overiteľných informácií o tom, že surovina z lesa a drevín použitá v projekte pochádza z PEFC certifikovaných, trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, drevín rastúcich na nelesných pozemkoch, PEFC kontrolovaných alebo recyklovaných zdrojov. Umožňuje tiež používanie PEFC ochranných známk na informovanie o zapojení organizácie do obstarávania pre projekty a o tom, že dokončený projekt je PEFC certifikovaný.

Tento dokument predstavuje slovenský preklad medzinárodného štandardu *PEFC ST 2102:2026 PEFC Project Sourcing - Requirements*.

12.6.2026

PEFC obstarávanie pre projekty – požiadavky



Rada PEFC

ICC Building C1, Route de Pré-Bois 20
1215 Geneva 15, Switzerland
Tel: +41 22 799 45 40, Fax: +41 22 799 45 50
info@pefc.org, www.pefc.org

Copyright

© Rada PEFC 2026

Autorské práva na tento dokument má Rada PEFC. Dokument je voľne dostupný z web stránky Rady PEFC alebo na požiadanie.

Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť zmenená alebo upravená, rozširovaná alebo kopírovaná žiadnym spôsobom alebo prostriedkami pre komerčné účely bez súhlasu Rady PEFC.

Jediná oficiálna verzia tohto dokumentu je v angličtine. Preklad tohto dokumentu môže byť zabezpečený Radou PEFC alebo národným riadiacim orgánom PEFC. V prípade akýchkoľvek pochybností je rozhodujúca anglická verzia.

Názov dokumentu: PEFC obstarávanie pre projekty - požiadavky

Označenie dokumentu: PEFC ST 2102:2026

Schválené: Valné zhromaždenie Rady PEFC

Dátum: 13.5.2026

Dátum vydania: 12.6.2026

Dátum účinnosti: 12.6.2026

Dátum prechodného obdobia: 12.6.2028

Obsah

1.	Rozsah	9
2.	Normatívne odkazy	10
3.	Termíny a definície	11
4.	Požiadavky na systém riadenia	17
4.1	Všeobecné požiadavky	17
4.2	Zdokumentované postupy	17
4.3	Práva a povinnosti	17
4.4	Členovia projektu	18
4.5	Sociálne, zdravotné a bezpečnostné požiadavky pri certifikácii PEFC obstarávania pre projekty	18
4.6	Systém náležitej starostlivosti	19
4.7	Inšpekcia a kontrola	19
4.8	Sťažnosti a opodstatnené obavy	19
4.9	Nezhoda a nápravné a preventívne opatrenia	20
4.10	Vedenie záznamov	21
5.	Identifikácia a sledovateľnosť suroviny	22
5.1	Identifikácia suroviny	22
5.2	Sledovanie suroviny	22
6.	Výpočet certifikovaného obsahu a vyhlásenie o projekte	23
6.1	Výpočet certifikovaného obsahu	23
6.2	Vyhlásenie o projekte	24
7.	Používanie PEFC ochranných známk	25
7.1	Všeobecne	25
Príloha 1 (normatívna): Zavedenie štandardu PEFC obstarávania pre projekty vo viacmiestnych organizáciách		26
Príloha 2 (normatívna): Špecifikácie používania PEFC ochranných známk		27

Predhovor

PEFC (Program pre vzájomné uznávanie certifikácie lesov) je celosvetová organizácia, ktorá podporuje trvalo udržateľné obhospodarovanie lesov a drevín rastúcich na nelesných pozemkoch prostredníctvom certifikácie lesov, dodávateľských reťazcov a označovania lesných produktov.

PEFC certifikované trvalo udržateľné obhospodarovanie lesov a drevín rastúcich na nelesných pozemkoch funguje prostredníctvom uznávania národných a regionálnych systémov certifikácie lesov zo strany PEFC. Tieto systémy boli nezávisle posúdené z hľadiska zhody s kritériami udržateľnosti PEFC pre štandardy certifikácie obhospodarovania lesov a drevín rastúcich na nelesných pozemkoch. Ďalšie informácie o kritériách udržateľnosti PEFC sú dostupné na webovej stránke PEFC www.pefc.org.

Rada PEFC okrem toho stanovuje medzinárodný štandard spotrebiteľského reťazca (PEFC ST 2002) a pravidiel používania PEFC ochranných známk (PEFC ST 2001). Spotrebiteľský reťazec poskytuje záruku, že surovina z lesa a drevín v produktoch s PEFC vyhlásením alebo označením pochádza z PEFC certifikovaných, trvalo udržateľne obhospodarovovaných lesov, PEFC certifikovaných drevín rastúcich na nelesných pozemkoch, recyklovaných surovín alebo PEFC kontrolovaných zdrojov.

Certifikácia PEFC obstarávania pre projekty umožňuje sledovateľnosť suroviny z lesa a drevín používanej pri rôznych druhoch projektov, napríklad pri výstavbe, renovácii, budovaní, stavebno-inžinierskych prácach, zariadeniach, verejnej alebo súkromnej vybavenosti, dokončovacích alebo umeleckých prácach. Tento PEFC štandard obstarávania pre projekty vychádza z uplatňovania PEFC štandardu spotrebiteľského reťazca na projekty.

Tento štandard bol vypracovaný v otvorenom, transparentnom, konzultačnom procese založenom na konsenze, ktorý zahŕňal široké spektrum záujmových skupín, podľa postupov PEFC na tvorbu technickej dokumentácie uvedených v PEFC GD 1003:2009.

Tento štandard od 4. júna 2026 nahradza Prílohu 1 Usmernenie na zavedenie PEFC spotrebiteľského reťazca pre špecifické projekty dokumentu PEFC GD 2001:2014 Spotrebiteľský reťazec lesných produktov – návod na používanie. Príloha 1 bola technicky revidovaná a rozpracovaná do podoby tohto samostatného štandardu.

Tento štandard prináša držiteľom certifikátov ďalšie možnosti vrátane certifikácie viacerých priebežne realizovaných projektov, viacmiestnej certifikácie a modelu skupinovej certifikácie. Organizáciám tiež umožňuje počas výstavby informovať o ich záväzkoch týkajúcich sa zodpovedného obstarávania suroviny z lesa a drevín a stanovuje prahovú hodnotu, pri ktorej možno dokončené projekty považovať za PEFC certifikované.

Spolu s týmto štandardom Rada PEFC vydala dodatočné požiadavky na certifikačné orgány s cieľom podporiť zavádzanie certifikačných procesov podľa tohto štandardu PEFC obstarávania pre projekty.

Prechodné obdobie trvá dva roky od dátumu vydania a končí sa 12. júna 2028. Od 12. júna 2026 sa očakáva, že všetky nové projekty zavedú revidované požiadavky a budú podľa nich auditované. Projekty, ktoré už prebiehajú v čase nadobudnutia účinnosti štandardu, musia prejsť na nové požiadavky do konca prechodného obdobia. Projekty, ktoré však dosiahnu stav dokončeného projektu pred 12. júnom 2028, môžu naďalej používať PEFC GD 2001:2014. Od 12. júna 2028 musia byť všetky projekty, ktoré žiadajú o certifikáciu PEFC obstarávania pre projekty, certifikované podľa tohto štandardu.

Úvod

Cieľom tohto štandardu je umožniť organizáciám vydávať vyhlásenia o PEFC obstarávaní pre projekty na základe presných a overiteľných informácií o tom, že surovina z lesa a drevín použitá v projekte pochádza z PEFC certifikovaných, trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, drevín rastúcich na nelesných pozemkoch, PEFC kontrolovaných zdrojov alebo recyklovaných zdrojov. Umožňuje tiež používanie ochranných známk PEFC na informovanie o zapojení organizácie do obstarávania pre projekty a o tom, že dokončený projekt je PEFC certifikovaný.

Praktické uplatňovanie a certifikácia podľa tohto štandardu umožňujú organizáciám preukázať záväzok k trvalo udržateľnému obhospodarovaniu lesov a drevín rastúcich na nelesných pozemkoch prostredníctvom zodpovedného obstarávania suroviny z lesa a drevín. Zavedením spoľahlivých kontrol obstarávania a sledovateľnosti na úrovni projektu môžu organizácie používať vyhlásenia o PEFC obstarávaní pre projekty na podporu zhromažďovania informácií a vykazovania s cieľom preukázať zhodu so systémami certifikácie ekologických budov, štandardmi súvisiacimi s výstavbou, požiadavkami verejného a súkromného obstarávania a platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi. Certifikácia podľa tohto štandardu poskytuje aj overiteľný rámec na preukázanie príspevku organizácie k cieľom trvalo udržateľného rozvoja OSN.

Cieľom informovania o pôvode suroviny z lesa a drevín je podporovať dopyt po produktoch pochádzajúcich z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov a ich ponuku, a tým podnecovať potenciál trhom stimulovaného nepretržitého zlepšovania obhospodarovania lesov vo svete.

1. Rozsah

Tento dokument stanovuje požiadavky pre organizácie na zavedenie certifikácie PEFC obstarávania pre projekty prostredníctvom procesov, ktoré zabezpečujú účinné plánovanie, kontrolu, overovanie a sledovanie suroviny z lesa a drevín v jednotlivých fázach projektu.

Štandard umožňuje organizáciám určiť, ktoré zabudované komponenty zhotovené zo suroviny z lesa a drevín chcú zahrnúť do rozsahu projektu. Rozsah projektu nemusí zahŕňať všetky zabudované komponenty zo suroviny z lesa a drevín použité v projekte.

Aby mohol byť dokončený projekt uznaný ako PEFC certifikovaný projekt:

- surovina z lesa a drevín obstaraná pre zabudované komponenty v rozsahu projektu musí spolu obsahovať najmenej 70% PEFC certifikovaného obsahu; a
- každý zabudovaný komponent v rozsahu projektu musí obsahovať najmenej 70% certifikovaného obsahu z PEFC certifikovanej suroviny alebo z ostatnej certifikovanej suroviny, ktorá je oprávnená na zatriedenie ako PEFC kontrolované zdroje.

Dokument stanovuje aj dodatočné požiadavky na používanie ochranných známk PEFC v súvislosti s projektom.

Štandard navyše obsahuje požiadavky týkajúce sa pracovných, zdravotných a bezpečnostných podmienok a uznáva význam dodržiavania právnych predpisov a vylúčenia kontroverzných zdrojov pri všetkej surovine z lesa a drevín v rozsahu projektu. Organizácie môžu obstarávať PEFC certifikovanú surovinu, recyklovanú surovinu, surovinu z PEFC kontrolovaných zdrojov alebo necertifikovanú surovinu z lesa a drevín. S výnimkou recyklovanej suroviny sa musí pri všetkej surovine z lesa a drevín zahrnutej do rozsahu projektu uplatniť náležitá starostlivosť s cieľom minimalizovať riziko jej pôvodu z kontroverzných zdrojov. Štandard ďalej vyžaduje, aby organizácie vedome neobstarávali surovinu z nezákonných zdrojov.

Tento štandard umožňuje organizáciám získať certifikáciu buď pre jeden projekt (certifikácia obstarávania pre jeden projekt), alebo pre viacero projektov (certifikácia obstarávania pre viaceré projekty). Držiteľom certifikátu môže byť samostatná organizácia (individuálny certifikát) alebo organizácia pozostávajúca z viacerých subjektov, ktoré majú spoločnú väzbu (viacmiestny certifikát).

Certifikácia PEFC obstarávania pre projekty sa zavádza na účely posudzovania zhody tretou stranou podľa požiadaviek stanovených Radou PEFC. Posudzovanie zhody sa považuje za certifikáciu produktu a musí sa vykonávať podľa ISO/IEC 17065.

Pojem „musí“ sa v tomto štandarde používa na označenie povinných ustanovení. Pojem „má“ označuje ustanovenia, ktoré síce nie sú povinné, ale očakáva sa ich prijatie a zavedenie. Pojem „smie“ vyjadruje povolenie udelené týmto štandardom, zatiaľ čo pojem „môže“ vyjadruje schopnosť používateľa tohto štandardu alebo možnosť, ktorú má používateľ k dispozícii. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v smerniciach ISO/IEC, časť 2.

2. Normatívne odkazy

Nasledujúce referenčné dokumenty sú nevyhnutné na používanie tohto štandardu. Pri datovaných aj nedatovaných odkazoch platí najnovšie vydanie odkazovaného dokumentu vrátane všetkých zmien. Štandardy a dokumenty PEFC sú dostupné na www.pefc.org.

PEFC ST 2002, *Spotrebiteľský reťazec produktov z lesa a drevín – požiadavky (PEFC spotrebiteľský reťazec)*

PEFC ST 2003, *Požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu podľa medzinárodného štandardu PEFC pre spotrebiteľský reťazec*

PEFC IM 2103, *Dodatočné požiadavky na certifikačné orgány vykonávajúce certifikáciu podľa štandardu PEFC obstarávania pre projekty*

PEFC ST 1003, *Trvalo udržateľné obhospodarovanie lesov – požiadavky*

PEFC ST 1002, *Skupinová certifikácia obhospodarovania lesov – požiadavky*

PEFC ST 2001, *Pravidlá pre PEFC ochranné známky – požiadavky (PEFC ochranné známky)*

PEFC ST 2002-1, *Požiadavky na implementáciu systému náležitej starostlivosti PEFC EUDR (PEFC EUDR DDS)*

PEFC IM 2202, *Produktové kategórie*

ISO/IEC 17000, *Posudzovanie zhody – slovník a všeobecné zásady*

ISO/IEC 17065, *Posudzovanie zhody – požiadavky na orgány vykonávajúce certifikáciu výrobkov, procesov a služieb*

ISO/IEC 17067, *Posudzovanie zhody – základy certifikácie výrobkov a usmernenia pre systémy certifikácie výrobkov*

ISO 19011, *Návod na auditovanie systémov manažérstva*

3. Termíny a definície

3.1 Projekt žiadajúci o certifikáciu

Projekt žiadajúci o certifikáciu je projekt, na ktorý sa vzťahuje certifikát PEFC obstarávania pre projekty a ktorý nie je dokončeným projektom.

3.2 Certifikovaný obsah

Celkový percentuálny podiel certifikovanej suroviny obsiahnutej v zabudovanom komponente, vypočítaný podľa prijatej vstupnej suroviny z lesa a drevín. Pri stanovení certifikovaného obsahu sa zohľadňuje len PEFC certifikovaná surovina a surovina zatriedená ako PEFC kontrolované zdroje z ostatnej certifikovanej suroviny.

Zdroj: podľa PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.3 Kontroverzné zdroje

Surovina z lesov a drevín nadobúdaná z:

- a) Činností, ktoré nie sú v súlade s miestnou, národnou alebo medzinárodnou legislatívou v oblasti obhospodarovania lesov vrátane, nie však obmedzene na postupy hospodárenia v lesoch, ochrany prírody a životného prostredia, chránených a ohrozených druhov, vlastníckych a užívacích práv pôvodného obyvateľstva, miestnych komunít a ostatných dotknutých záujmových skupín, zdravotných a sociálnych požiadaviek, protikorupčných opatrení a platenia daní a poplatkov.
- b) Činností, pri ktorých nie je zabezpečená schopnosť lesov produkovať celú škálu drevných a nedrevných lesných produktov, alebo kde úroveň ťažby prekračuje mieru, ktorá môže byť dlhodobo udržateľná.
- c) Činnosti, pri ktorých obhospodarovanie lesa neprispieva k udržaniu, ochrane alebo zvýšeniu biodiverzity na úrovni krajiny, ekosystému, druhov alebo genetickej úrovni.
- d) Činnosti, pri ktorých nie sú ekologicky významné lesné územia identifikované, chránené, zachovávané alebo vyčlenené.
- e) Činnosti, pri ktorých dochádza k premene lesov za iných ako odôvodnených okolností, pri ktorých premena:
 - i. je v súlade s národnou alebo regionálnou politikou a legislatívnymi predpismi uplatniteľnými na využívanie pôdy a obhospodarovanie lesov a
 - ii. nemá negatívny vplyv na ekologicky významné lesné, kultúrne a sociálne významné územia alebo iné chránené územia a
 - iii. neničí oblasti s významnými zásobami uhlíka a
 - iv. prispievajú k dlhodobým ochranárskym, ekonomickým alebo sociálnym výhodám.
- f) Činnosti, ktoré sa nevykonávajú v zmysle Deklarácie MOP o základných zásadách a právach pri práci (1988).
- g) Činnosti, ktoré sa nevykonávajú v zmysle Deklarácie Organizácie Spojených národov o právach pôvodného obyvateľstva (2007).
- h) Konfliktné drevo
- i) Geneticky modifikované dreviny

Poznámka 1 (k bodu 3.7 b, d a e): Za „kontroverzné zdroje“ sa nepovažujú také činnosti, ktoré sa vykonávajú na lesných plantážach s krátkou rubnou dobou do 35 rokov, ktoré sú na poľnohospodárskej pôde.

Poznámka 2 (k bodu 3.7 i): Zákaz používania geneticky modifikovaných drevín bol zavedený valným zhromaždením PEFC na základe zásady predbežnej opatrnosti. Pokiaľ nebude dostatok vedeckých údajov o geneticky modifikovaných drevinách, ktoré naznačia, že vplyvy na zdravie ľudí a zvierat a na

životné prostredie sú rovnocenné alebo pozitívnejšie ako tie, ktoré preukazujú geneticky vylepšené dreviny tradičnými metódami, nebudú sa nepoužívať žiadne geneticky modifikované dreviny.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.4 Korupčné praktiky

Korupčné praktiky zahŕňajú podplácanie verejných činiteľov; spreneveru, obchodovanie s vplyvom, zneužitie funkcie a nezákonné obohacovanie verejných činiteľov; podplácanie a spreneveru v súkromnom sektore, ako aj pranie špinavých peňazí a marenie spravodlivosti v súlade s Dohovorom Organizácie Spojených národov proti korupcii.

3.5 Dokončený projekt

Projekt sa považuje za dokončený, keď organizácia ani členovia projektu už nepridávajú, nevymieňajú, neopravujú ani neupravujú žiadnu surovinu z lesa alebo drevín.

Poznámka: Na účely tohto štandardu sa obdobie odstraňovania nedostatkov alebo zodpovednosti za vady, počas ktorého možno chybné komponenty vymieňať alebo upravovať, považuje za obdobie mimo rozsahu projektu, ak nie je výslovne uvedené inak. Projekt možno považovať za dokončený bez ohľadu na takéto práce po dokončení.

3.6 Surovina z lesa a drevín

Surovina pochádzajúca z lesov alebo iných zdrojov uznaných Radou PEFC, ktoré sú oprávnené pre PEFC certifikáciu lesov, ako sú dreviny na nelesnej pôde, vrátane recyklovanej suroviny pôvodne pochádzajúcej z týchto oblastí alebo zdrojov, ako i drevné a nedrevné materiály ako je korok, huby, lesné plody atď., ktoré sa všeobecne označujú ako nedrevné produkty lesa.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.7 Zabudované komponenty

Samostatné prvky obsahujúce surovinu z lesa a drevín, ktoré sú zahrnuté do rozsahu PEFC certifikovaného projektu a používajú sa na jeho určenie. Zabudované komponenty sa vymedzujú pomocou PEFC produktových kategórií. V rámci certifikácie PEFC obstarávania pre projekty možno zohľadniť len zabudované komponenty, ktoré sú výslovne určené a opísané v zdokumentovanom rozsahu projektu. Zabudované komponenty zahrnuté do rozsahu projektu:

- a) podliehajú požiadavkám na identifikáciu a sledovateľnosť suroviny (kapitola 5);
- b) sú zahrnuté do výpočtu certifikovaného obsahu podľa kapitoly 6; a
- c) spĺňajú minimálne požiadavky na certifikovaný obsah stanovené týmto štandardom, aby mohol byť projekt označený ako PEFC certifikovaný projekt.

3.8 Certifikácia obstarávania pre viaceré projekty (certifikácia viacerých projektov)

Nepretržitý certifikačný proces, ktorý organizácii umožňuje riadiť viacero projektov súčasne alebo v rôznych časových obdobiach. Vyžaduje zavedenie centralizovaného systému riadenia obstarávania pre projekty, ktorý zabezpečuje zhodu každého jednotlivého projektu s požiadavkami tohto štandardu.

3.9 Organizácia

Hlavný žiadateľ alebo subjekt zodpovedný za dohľad nad procesom certifikácie PEFC obstarávania pre projekty a za jeho riadenie a zabezpečenie zhody s týmto štandardom. Organizácia je držiteľom certifikátu projektu a vstupuje do vzťahu s nezávislým certifikačným orgánom tretej strany, ktorý vykonáva audity a vydáva certifikát PEFC obstarávania pre projekty.

Organizácia má kontrolu nad obstarávaním a riadením suroviny z lesa a drevín používanej v projekte alebo projektoch alebo na ne preukázateľne vplýva.

Poznámka 1: Organizácia môže mať rôznu podobu, okrem iného môže ísť o developera, projektového manažéra, hlavného zhotoviteľa, fyzickú osobu alebo akýkoľvek iný subjekt s právomocou zabezpečiť zhodu s týmto štandardom.

Poznámka 2: V prípade viacmiestnej organizácie sa za organizáciu považuje ústredie.

3.10 PEFC certifikovaný obsah

Celkový percentuálny podiel PEFC certifikovanej suroviny obsiahnutej v zabudovanom komponente alebo v dokončenom projekte, vypočítaný podľa prijatej vstupnej suroviny z lesa a drevín.

3.11 PEFC certifikovaná surovina

- a) surovinu na báze lesa a drevín, ktorá je dodaná dodávateľom s PEFC uznaným certifikátom a PEFC vyhlásením „100% PEFC pôvod“ alebo „x% PEFC certifikované“, alebo dodaná dodávateľom s PEFC uznaným certifikátom podľa PEFC uznaného štandardu obhospodarovania lesov s iným vyhlásením PEFC uznaného systému.

Poznámka: PEFC uznané systémy sú uvedené online na web stránke PEFC

- b) recyklovaná surovina (nedodaná s vyhlásením „x% PEFC certifikované“ alebo „100% PEFC pôvod“).

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.12 PEFC certifikovaný projekt

Dokončený projekt, ktorý zahŕňa zabudované komponenty s celkovým podielom najmenej 70% PEFC certifikovaného obsahu a v ktorom každý jednotlivý zabudovaný komponent v rozsahu projektu obsahuje najmenej 70% certifikovaného obsahu z PEFC certifikovanej suroviny alebo PEFC kontrolovaných zdrojov z ostatnej certifikovanej suroviny. Pri každej surovine z lesa a drevín použitej v zabudovaných komponentoch, ktorá nie je PEFC certifikovanou surovinou ani PEFC kontrolovanými zdrojmi z ostatnej certifikovanej suroviny, sa musí uplatniť náležitá starostlivosť s cieľom minimalizovať riziko jej pôvodu z kontroverzných zdrojov.

3.13 PEFC vyhlásenie

Vyhlásenie držiteľa platného PEFC uznaného certifikátu o percentuálnom podiele PEFC certifikovanej suroviny alebo PEFC kontrolovaných zdrojov v surovine alebo výrobkoch, konkrétne vyhlásenia „100% PEFC pôvod“, „x% PEFC certifikované“ a „PEFC kontrolované zdroje“.

Poznámka 2: Zoznam akceptovaných skratiek a prekladov PEFC vyhlásení je k dispozícii na web stránke PEFC

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.14 PEFC kontrolované zdroje

Surovina z lesa a drevín, pri ktorej organizácia prostredníctvom PEFC uznaného systému náležitej starostlivosti určila „zanedbateľné riziko“, že surovina pochádza z kontroverzných zdrojov.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.15 PEFC kontrolované zdroje z ostatnej certifikovanej suroviny

Surovina dodaná s vyhlásením o certifikácii podľa PEFC neuznaného systému certifikácie lesov, ktorý sa zaoberá činnosťami zahrnutými pod pojem kontroverzné zdroje a ktorý je doložený platným certifikátom obhospodarovania lesov alebo spotrebiteľského reťazca vydaným certifikačným orgánom tretej strany.

3.16 PEFC uznaný certifikát

Platný certifikát vydaný PEFC notifikovaným certifikačným orgánom podľa medzinárodného štandardu PEFC alebo PEFC uznaného štandardu, ktorý je zverejnený na webovej stránke PEFC.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.17 PEFC uznaný systém náležitej starostlivosti (DDS)

Zahŕňa PEFC DDS opísaný v PEFC ST 2002, PEFC EUDR DDS opísaný v PEFC ST 2002-1 a PEFC DDS opísaný v PEFC uznaných štandardoch spotrebiteľského reťazca podľa PEFC ST 2002:2020.

Poznámka: Zoznam štandardov PEFC spotrebiteľského reťazca, ktoré PEFC uznalo podľa PEFC ST 2002:2020, je dostupný na webovej stránke PEFC.

3.18 Spracovanie

Činnosti, ktorými sa surovina z lesa a drevín obstaraná v rámci vymedzeného rozsahu projektu premieňa na zabudované komponenty. Spracovanie môže zahŕňať obrábanie, montáž, úpravu, konečnú úpravu alebo inú zmenu formy či vlastností suroviny na použitie v projekte. Premena sa uskutočňuje po obstaraní.

3.19 Projekt

Projekt je výstavba, renovácia, budovanie, stavebno-inžinierske práce, zariadenia, vybavenosť, dokončovacie alebo umelecké práce, pri ktorých sa v určenom rozsahu certifikácie obstarávania pre projekt používa surovina z lesa a drevín. Projekt je počas výstavby vymedzený jasnými fyzickými hranicami, konkrétnou geografickou polohou alebo koordinovaným súborom lokalít, jedinečným výsledkom dodávky a jeho surovinami a zabudovanými komponentmi.

Projekt môže pozostávať z jednej stavby, z časti alebo častí stavby alebo z viacerých súvisiacich stavieb a môže zahŕňať práce vykonávané organizáciou alebo subdodávateľskými subjektmi označovanými ako členovia projektu.

Poznámka 1: Príklady projektov zahŕňajú:

- a) projekt novej stavby, napríklad štadióna, domu alebo administratívnej budovy;
- b) projekt renovácie alebo obnovy, napríklad obnovu historickej fasády, prekrytie strechy, prestavbu lode alebo zosilnenie železničného mosta;
- c) konkrétnu časť stavby, napríklad strešný systém budovy, súbor vnútorných stien, prefabrikovanú budku, kiosk alebo stánok;
- d) zabudované umelecké diela a inštalácie, napríklad samostatne stojacu sochu alebo drevený pavilón;
- e) komplex súvisiacich stavieb v jednej lokalite, napríklad komplex budov;
- f) vonkajšiu infraštruktúru a verejnú vybavenosť, napríklad ihriská, parky, turistické chodníky alebo piknikové a rekreačné zariadenia;
- g) inžinierske a mestské stavby, napríklad drevené mosty, drevené chodníky alebo prístrešky verejnej dopravy;
- h) zabudované stolárske prvky, napríklad sedadlá, recepcné pulty alebo lavičky zakúpené pre verejnú budovu.

Poznámka 2: Dokončený projekt možno vyrobiť na konkrétnom mieste alebo súbore miest a následne premiestniť na iné miesto.

3.20 Člen projektu

Subjekt odlišný od organizácie, ktorý pôsobí v rozsahu projektu a zodpovedá za:

- a) obstarávanie suroviny z lesa a drevín; alebo
- b) spracovanie alebo zabudovanie suroviny z lesa a drevín na mieste projektu.

Každý člen projektu, ktorý spracúva surovinu mimo miesta projektu alebo dodáva surovinu na miesto projektu, sa zároveň považuje za dodávateľa.

Poznámka: Pracoviská zahrnuté do viacmiestneho certifikátu sa nepovažujú za členov projektu, pretože členovia projektu nie sú spoludržiteľmi certifikátu.

3.21 Rozsah projektu

Rozsah projektu, na ktorý sa vzťahujú požiadavky tohto štandardu, zahŕňa:

- a) názov a opis projektu;
- b) konkrétnu geografickú polohu alebo koordinovaný súbor lokalít počas výstavby;
- c) zoznam zabudovaných komponentov a opis každého z nich;
- d) trvanie projektu;

Poznámka 1: Trvanie projektu je odhadovaný čas od podania žiadosti o projekt alebo začatia projektu po jeho dokončenie (dokončený projekt), aktualizovaný podľa potreby tak, aby odrážal postup projektu.

- e) členov projektu, ich obchodné meno a kontaktné údaje, ich úlohy, práva a povinnosti a stav certifikácie;
- f) investora, developera alebo vlastníka projektu, ak sa líši od organizácie a ak je to relevantné.

Poznámka 2: Počas trvania projektu môže organizácia po prerokovaní s certifikačným orgánom meniť zabudované komponenty zahrnuté do rozsahu projektu.

Poznámka 3: Do rozsahu možno zahrnúť dočasné komponenty.

3.22 Recyklovaná surovina

Surovina z lesa alebo drevín, ktorá:

- a) Pochádza z toku odpadu počas výrobného procesu. Nepatrí sem surovina, ktorá je opakovane použitá na prepracovanie, zbrúsené časti alebo zvyšky vyprodukované v určitom procese, ktoré je možné nanovo použiť v tom istom procese, v ktorom boli vytvorené. Nepatria sem vedľajšie produkty ako sú piliarske vedľajšie produkty (piliny, štiepky, kôra a pod.) alebo ťažbový odpad (kôra, štiepka z konárov, korene a pod.), pretože tieto sa nepovažujú za odpad.
- b) Je vyprodukovaná domácnosťami alebo komerčnými, priemyselnými a inštitucionálnymi prevádzkami v úlohe konečných spotrebiteľov takýchto produktov, ktoré nemôžu byť viac použité na ich pôvodný účel. Súčasťou je surovina navrátená z distribučného reťazca.

Poznámka 1: Termín „je možné nanovo použiť v tom istom procese, v ktorom boli vytvorené“ znamená, že surovina vytvorená v rámci jedného procesu je priebežne navrátená do rovnakého procesu na tom istom mieste. Príkladom je odpad vytvorený lisovacou linkou pri výrobe kompozitných materiálov, ktorý sa priebežne vracia späť do rovnakej lisovacej linky. Toto sa nepokladá za recyklovanú surovinu.

Poznámka 2: Táto definícia vychádza z definícií ISO 14021.

Poznámka 3: Rôzne príklady recyklovanej suroviny sú uvedené v PEFC GD 2001.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.23 Certifikácia obstarávania pre jeden projekt

Certifikačný proces uplatniteľný na jeden konkrétne vymedzený projekt, za ktorý zodpovedá organizácia. Certifikácia sa vzťahuje len na tento projekt a platí počas jeho určeného trvania.

Certifikácia obstarávania pre jeden projekt sa končí dokončením projektu po tom, ako certifikačný orgán vykonal záverečný audit, potvrdil zhodu s požiadavkami tohto štandardu a projekt bol v PEFC databáze uvedený ako dokončený projekt.

3.24 Opodstatnená obava

Informácia alebo sťažnosť podložená dôkazmi, ktorá poukazuje na závažné nesplnenie požiadaviek štandardu PEFC obstarávania pre projekty alebo narušenie integrity systému PEFC.

Poznámka: Opodstatnené obavy môžu byť obavami tretích strán aj samotnej organizácie.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.25 Dodávateľ

Dodávateľ je subjekt, ktorý organizácii alebo členovi projektu dodáva na miesto projektu surovinu z lesa a drevín, ktorá bude zahrnutá do rozsahu projektu. Na dodávanie PEFC certifikovanej suroviny alebo suroviny z PEFC kontrolovaných zdrojov musí mať dodávateľ platný certifikát PEFC spotrebiteľského reťazca a spĺňať všetky príslušné požiadavky PEFC spotrebiteľského reťazca.

Príklad: Píla, ktorá vyrába krížom lepené drevo (CLT) a na základe zmluvného vzťahu ho dodáva na miesto projektu členovi projektu, ktorý následne nadobudne zákonné vlastníctvo a prevezme surovinu (obstaranie) a zabuduje CLT na mieste projektu, sa považuje za dodávateľa. Úloha píly sa končí dodaním suroviny.

Zdroj: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec – požiadavky

3.26 Dočasné komponenty

Surovina z lesa a drevín, ktorá sa počas fázy výstavby projektu používa dočasne, napríklad lešenie, debnenie, dočasné zavetrenie, ochranné kryty a iné pomocné konštrukcie. Môže byť zahrnutá do rozsahu projektu.

4. Požiadavky na systém riadenia

4.1 Všeobecné požiadavky

- 4.1.1 Organizácia musí používať systém riadenia v súlade s požiadavkami tohto štandardu, aby zabezpečila správne zavedenie a udržiavanie procesu alebo procesov certifikácie PEFC obstarávania pre projekty. Systém riadenia musí zodpovedať druhu, rozsahu a zložitosti zahrnutého projektu alebo projektov a musí sa vzťahovať na činnosti všetkých členov projektu.
- 4.1.2 Organizácia sa pri svojej činnosti nesmie zapájať do korupčných praktík a nesmie používať surovinu z lesa a drevín, pri ktorej dostala alebo identifikovala opodstatnené obavy súvisiace s pôvodom suroviny z nezákonných zdrojov.

Poznámka: Nezákonné zdroje sa musia minimálne vykladať v súlade s definíciou kontroverzných zdrojov PEFC podľa 3.3 a) tohto štandardu.

- 4.1.3 Organizácia musí pre každý projekt určiť rozsah projektu, viesť o ňom záznamy a priebežne ho aktualizovať.
- 4.1.4 Organizácia musí identifikovať, zabezpečiť a udržiavať infraštruktúru a technické vybavenie potrebné na zabezpečenie zhody so všetkými uplatniteľnými požiadavkami tohto štandardu pre každý projekt.
- 4.1.5 Organizácie certifikované na certifikáciu viacerých projektov musia viesť zoznam projektov v rozsahu certifikácie vrátane stavu každého projektu.
- 4.1.6 Organizácie certifikované na certifikáciu viacerých projektov smú kedykoľvek počas fázy výstavby požiadať certifikačný orgán o doplnenie projektu do rozsahu certifikácie za predpokladu, že stav projektu umožní certifikačnému orgánu vykonať najmenej jednu inšpekciu na mieste pred dokončením projektu a že organizácia má všetky záznamy potrebné na preukázanie zhody s týmto štandardom.

4.2 Zdokumentované postupy

- 4.2.1 Organizácia musí vytvoriť zdokumentované postupy svojho systému riadenia, ktoré zahŕňajú všetky uplatniteľné požiadavky tohto štandardu.
- 4.2.2 Pri certifikácii viacerých projektov musia zdokumentované postupy určiť, ako sa procesy uplatňujú vo všetkých projektoch zahrnutých do systému riadenia a ako sa pre každý jednotlivý projekt zaznamenávajú jeho osobitné údaje, napríklad lokality, suroviny, trvanie projektu a členovia projektu, aby bolo možné vykonať samostatný audit.

4.3 Práva a povinnosti

- 4.3.1 Organizácia musí určiť a zdokumentovať svoj záväzok zaviesť a udržiavať požiadavky na obstarávanie pre projekty v súlade s týmto štandardom. Tento záväzok musí byť začlenený do systému riadenia organizácie a oznámený príslušným zamestnancom, členom projektu a ostatným zainteresovaným stranám.
- 4.3.2 Organizácia musí mať zdokumentovaný záväzok nezapájať sa do korupčných praktík a v žiadnej zo svojich činností neobstarávať surovinu z nezákonných zdrojov.
- 4.3.3 Manažment organizácie musí určiť osobu, ktorá bez ohľadu na ostatné povinnosti ponesie celkovú zodpovednosť a bude mať právomoc v oblasti certifikácie PEFC

obstarávania pre projekty organizácie. Táto osoba musí počas trvania každého projektu dohliadať na zavedenie, udržiavanie a overovanie systému riadenia.

- 4.3.4 Osobou určenou podľa 4.3.3 môže byť interný zamestnanec alebo externý subjekt za predpokladu, že má právomoc, spôsobilosť a kapacitu na plnenie tejto úlohy.
- 4.3.5 Organizácia musí pre každý projekt stanoviť, určiť a zdokumentovať práva a povinnosti súvisiace so zavedením svojho systému riadenia.

Poznámka: Práva a povinnosti súvisiace s certifikáciou PEFC obstarávania pre projekty možno kumulatívne prideliť viacerým funkciám v rámci organizácie.

- 4.3.6 Organizácia musí zabezpečiť, aby všetky osoby v organizácii aj mimo nej, ktorým boli pridelené práva a povinnosti, boli spôsobilé na základe primeranej odbornej prípravy, vzdelania, zručností a skúseností relevantných pre ich pridelené práva a povinnosti, a musí o tom viesť záznamy.

4.4 Členovia projektu

- 4.4.1 Organizácia musí zabezpečovať dohľad a kontrolu nad všetkými členmi projektu, ktorí vykonávajú činnosti súvisiace s obstarávaním, spracovaním alebo zabudovaním suroviny z lesa a drevín.
- 4.4.2 Organizácia musí zabezpečiť a zdokumentovať, že členovia projektu boli oboznámení so svojimi povinnosťami v rámci systému riadenia organizácie a súhlasili s nimi.
- 4.4.3 Organizácia musí zabezpečiť, aby mali všetci členovia projektu zavedené účinné postupy na zabezpečenie zhody s požiadavkami tohto štandardu.
- 4.4.4 Členovia projektu smú surovinu z lesa a drevín v rozsahu projektu spracúvať alebo prijímať len na mieste projektu. Ak člen projektu spracúva alebo prijíma surovinu z lesa a drevín mimo miesta projektu, musí sa považovať za dodávateľa a musí spĺňať všetky príslušné požiadavky štandardu, napríklad musí mať PEFC uznaný certifikát, aby mohol dodávať surovinu ako PEFC certifikovanú.

4.5 Sociálne, zdravotné a bezpečnostné požiadavky pri certifikácii PEFC obstarávania pre projekty

- 4.5.1 Organizácia musí preukázať svoj záväzok dodržiavať sociálne, zdravotné a bezpečnostné požiadavky stanovené v tomto štandarde.
- 4.5.2 Organizácia musí preukázať, že:
 - a) pracovníkom sa nebráni slobodne sa združovať, voliť si svojich zástupcov a kolektívne vyjednávať so zamestnávateľom;
 - b) sa nevyužíva nútená práca;
 - c) sa nevyužíva práca pracovníkov, ktorí nedosiahli zákonom stanovený minimálny vek, vek 15 rokov alebo vek ukončenia povinnej školskej dochádzky, podľa toho, ktorá hranica je vyššia;
 - d) pracovníkom sa neodopierajú rovnaké pracovné príležitosti a rovnaké zaobchádzanie;
 - e) pracovné podmienky neohrozujú bezpečnosť ani zdravie.

4.6 Systém náležitej starostlivosti

- 4.6.1 Organizácia musí vykonávať náležitú starostlivosť v súlade s PEFC uznaným systémom náležitej starostlivosti (zber informácií, hodnotenie rizika a zmierňovanie rizika), aby zabezpečila, že každá vstupná surovina z lesa a drevín použitá v rozsahu projektu má zanedbateľné riziko pôvodu z kontroverzných zdrojov.
- 4.6.2 Za zanedbateľné riziko sa považujú:
- a) surovina dodaná s PEFC vyhlásením od dodávateľa, ktorý má PEFC uznaný certifikát;
 - b) recyklovaná surovina;
 - c) PEFC kontrolované zdroje z ostatnej certifikovanej suroviny za predpokladu, že organizácia môže preukázať, že alternatívny systém sa zaoberá činnosťami zahrnutými pod pojem kontroverzné zdroje a je založený na nezávislej certifikácii treťou stranou.
- 4.6.3 Ak sa pri vykonávaní náležitej starostlivosti zistí, že sa na surovinu v predchádzajúcej fáze dodávateľského reťazca vzťahovalo platné PEFC vyhlásenie, možno túto surovinu zaradiť ako surovinu so zanedbateľným rizikom pôvodu z kontroverzných zdrojov.

4.7 Inšpekcia a kontrola

- 4.7.1 Organizácia musí vykonávať program interných auditov, ktorým posudzuje svoju zhodu s požiadavkami tohto štandardu. Interný audit musí na základe prístupu založeného na riziku zahŕňať aj zhodu členov projektu s požiadavkami štandardu.

Poznámka: Kritériá používané pri prístupe založenom na riziku môžu zahŕňať napríklad stav certifikácie PEFC spotrebiteľského reťazca členov projektu, druh činností vykonávaných v rozsahu projektu alebo riziko zmiešania suroviny či zlyhania sledovateľnosti.

- 4.7.2 Organizácia musí zabezpečiť, aby boli všetky projekty zahrnuté do programu interných auditov, ktorý zahŕňa počiatočné interné audity, každoročné interné dozorové audity a záverečný interný audit dokončeného projektu.

Poznámka 1: Na účely tohto štandardu pojem „každoročný“ znamená frekvenciu raz za dvanásť (12) mesiacov s prípustnou odchýlkou $\pm$ tri (3) mesiace.

Poznámka 2: Ak projekt trvá menej ako 18 mesiacov, interný dozorový audit sa nevyžaduje.

- 4.7.3 Organizácia musí zabezpečiť, aby sa pri certifikáte pre jeden projekt vykonal interný audit pred počiatočným auditom certifikačného orgánu. Pri certifikáte pre viaceré projekty sa musí počiatočný interný audit vykonať pred zaradením projektu do rozsahu certifikátu.
- 4.7.4 Manažment organizácie musí najmenej raz za 12 mesiacov preskúmať výsledky interných a externých auditov a zabezpečiť stanovenie vhodných nápravných a preventívnych opatrení na riešenie všetkých zistených problémov.
- 4.7.5 Preskúmanie počiatočného interného auditu manažmentom sa musí uskutočniť pred externým auditom.

4.8 Sťažnosti a opodstatnené obavy

- 4.8.1 Organizácia musí vytvoriť postupy na riešenie sťažností a opodstatnených obáv.
- 4.8.2 Po prijatí písomnej sťažnosti musí organizácia:
- a) formálne potvrdiť sťažovateľovi prijatie sťažnosti do desiatich pracovných dní;

- b) zhromaždiť a overiť všetky informácie potrebné na posúdenie a potvrdenie sťažnosti a rozhodnúť o nej do troch mesiacov. Ak lehotu troch mesiacov nemožno dodržať, organizácia musí informovať sťažovateľa a svoj certifikačný orgán;
 - c) formálne oznámiť sťažovateľovi rozhodnutie o sťažnosti a postup jej vybavenia;
 - d) zabezpečiť prijatie vhodných nápravných a preventívnych opatrení, ak sú potrebné.
- 4.8.3 Organizácia musí informovať Radu PEFC, PEFC autorizovaný orgán a certifikačný orgán o všetkých opodstatnených obavách, ktoré prijme alebo o ktorých sa dozvie.
- 4.8.4 Organizácia musí zabezpečiť bezodkladné prešetrenie opodstatnených obáv, pričom prešetrovanie sa musí začať najneskôr do desiatich pracovných dní od zistenia opodstatnenej obavy.

Poznámka: PEFC ST 2002 Spotrebiteľský reťazec obsahuje v kapitole 5 prílohy 1 postup zmierňovania rizika, ktorý možno použiť ako usmernenie pri prešetrovaní.

- 4.8.5 Organizácia nesmie v žiadnej zo svojich činností používať surovinu z lesa a drevín, pri ktorej dostala opodstatnenú obavu súvisiacu s jej pôvodom z nelegálnych zdrojov, kým sa opodstatnená obava prešetrením nevyrieši.
- 4.8.6 Ak má organizácia podozrenie, dozvie sa alebo dostane opodstatnenú obavu, že ktorákoľvek surovina použitá v projekte zahrnutom do certifikácie PEFC obstarávania pre projekty pochádza z nelegálnych zdrojov, musí okamžite prestať používať všetky ochranné známky PEFC.
- 4.8.7 Organizácia musí informovať príslušné strany vrátane certifikačného orgánu, Rady PEFC a PEFC autorizovaného orgánu o výsledku prešetrovania a vyriešení opodstatnenej obavy.
- 4.8.8 Ak sa opodstatnenú obavu nepodarí vyriešiť prešetrovaním organizácie, surovina sa nesmie použiť. Ak ide o dokončený projekt, organizácia musí informovať aj všetkých ostatných držiteľov licencie na PEFC ochranné známky, ktorí používajú ochranné známky v súvislosti s projektom, a každého, koho môže ovplyvniť strata stavu PEFC certifikácie v dôsledku potvrdenia nelegálnych zdrojov, napríklad investorov alebo vlastníkov projektu, ak sa líšia od organizácie.

4.9 Nezhoda a nápravné a preventívne opatrenia

- 4.9.1 Ak sa pri interných alebo externých auditoch, na základe sťažností, opodstatnených obáv alebo akýmkoľvek iným spôsobom zistia nezhody s požiadavkami tohto štandardu, organizácia musí bezodkladne:
- a) stanoviť nápravné opatrenia na odstránenie problému;
 - b) overiť účinnosť nápravných opatrení;
 - c) stanoviť preventívne opatrenia, aby sa problém neopakoval, a podľa potreby upraviť systém riadenia; a
 - d) overiť účinnosť preventívnych opatrení.

- 4.9.2 Ak organizácia uplatňujúca certifikáciu obstarávania pre viaceré projekty zistí nezhodu, musí určiť, či vplyv nezhody zasahuje len konkrétny projekt alebo celý systém riadenia, a prijať opatrenia primerané na odstránenie nezhody.

4.10 Vedenie záznamov

- 4.10.1 Organizácia musí viesť záznamy, ktoré preukazujú zhodu organizácie a všetkých členov projektu so všetkými uplatniteľnými požiadavkami tohto štandardu.
- 4.10.2 Organizácia musí uchovávať všetky záznamy najmenej päť rokov po dokončení projektu, ktorého sa týkajú.

5. Identifikácia a sledovateľnosť suroviny

5.1 Identifikácia suroviny

5.1.1 Pri každej dodávke suroviny z lesa a drevín v rámci vymedzeného rozsahu projektu musí organizácia alebo príslušný člen projektu získať od dodávateľa dokumentáciu s týmito informáciami:

- a) identifikácia dodávateľa;
- b) identifikácia výrobku;
- c) množstvo výrobkov;
- d) identifikácia dodávky podľa dátumu dodania alebo účtovného obdobia.

5.1.2 Pri surovine dodanej s PEFC vyhlásením alebo s vyhlásením o certifikácii oprávneným na zatriedenie ako PEFC kontrolované zdroje z ostatnej certifikovanej suroviny musí dokumentácia obsahovať aj:

- e) názov organizácie alebo príslušného člena projektu ako odberateľa dodávky;
- f) príslušné vyhlásenie o certifikácii;
- g) číslo certifikátu PEFC spotrebiteľského reťazca dodávateľa alebo číslo certifikátu dodávateľa podľa iného systému certifikácie lesov.

Poznámka: Príkladom dodacej dokumentácie je faktúra alebo dodací list s požadovanými informáciami.

5.1.3 Pri každej surovine dodanej s PEFC vyhlásením musí organizácia alebo príslušný člen projektu na webovej stránke PEFC overiť, že dodávateľ má platný PEFC uznaný certifikát, ktorého rozsah zahŕňa dodanú surovinu.

5.1.4 Pri každej surovine dodanej s vyhlásením podľa iného systému certifikácie lesov musí organizácia overiť, že dodávateľ má platný certifikát podľa tohto systému, ktorého rozsah zahŕňa dodanú surovinu.

5.1.5 Pri každej surovine zatriedenej ako recyklovaná surovina musí organizácia overiť oprávnenosť tohto zatriedenia a viesť o nej záznamy.

5.2 Sledovanie suroviny

5.2.1 Organizácia musí zabezpečiť, aby bola všetka surovina z lesa a drevín vo vymedzenom rozsahu projektu identifikovateľná a sledovateľná od obstarania alebo nadobudnutia a prijatia cez spracovanie až po konečné zabudovanie.

5.2.2 Organizácia musí byť schopná kedykoľvek počas projektu preukázať zhodu s 5.2.1 a viesť záznamy zahŕňajúce okrem iného identifikáciu dodávateľov a súvisiacu dokumentáciu o dodaní suroviny z lesa a drevín zahrnutej do vymedzeného rozsahu projektu.

6. Výpočet certifikovaného obsahu a vyhlásenie o projekte

6.1 Výpočet certifikovaného obsahu

6.1.1 Na overenie, že dokončený projekt spĺňa podmienky na PEFC certifikovaný projekt, musí organizácia uchovávať dostatočné zdokumentované informácie preukazujúce, že:

- a) certifikovaný obsah na úrovni projektu, vypočítaný v celom vymedzenom rozsahu projektu, tvorí najmenej 70% PEFC certifikovanej suroviny; a
- b) každý zabudovaný komponent zahrnutý do vymedzeného rozsahu projektu obsahuje najmenej 70% PEFC certifikovaného obsahu, alebo ak sa táto hodnota nedosiahne, najmenej 70 certifikovaného obsahu z PEFC certifikovanej suroviny a PEFC kontrolovaných zdrojov z ostatnej certifikovanej suroviny.

6.1.2 Ak organizácia môže preukázať, že všetka surovina z lesa a drevín použitá ako vstup vo vymedzenom rozsahu projektu bola dodaná s najmenej 70% PEFC certifikovaného obsahu, smie bez ďalšieho výpočtu určiť túto hodnotu ako certifikovaný obsah na úrovni projektu vo vymedzenom rozsahu projektu.

Poznámka: Položky zo suroviny z lesa a drevín, ktoré tvoria malú a funkčne nevýznamnú časť zabudovaného komponentu a podstatne neovplyvňujú celkový certifikovaný obsah ani obsah kontrolovaných zdrojov v projekte, napríklad zátky, kolíky a lamely, sa nemusia zahrnúť do stanovenia PEFC certifikovaného obsahu ani certifikovaného obsahu.

6.1.3 Organizácia môže metodiku určovania PEFC certifikovaného obsahu opísanú v 6.1.2 použiť na výpočet PEFC certifikovaného obsahu alebo certifikovaného obsahu na úrovni zabudovaného komponentu.

6.1.4 Ak organizácia nemôže určiť PEFC certifikovaný obsah na úrovni projektu podľa 6.1.2, musí vypočítať PEFC certifikovaný obsah pre celý rozsah projektu podľa nasledujúceho vzorca:

$$\text{PEFC certifikovaný obsah (\%)} = \frac{\text{Objem PEFC certifikovanej suroviny}}{\text{Celkový objem suroviny z lesa a drevín na úrovni projektu}} \times 100$$

6.1.5 Ak organizácia nemôže určiť PEFC certifikovaný obsah alebo certifikovaný obsah na úrovni zabudovaného komponentu podľa 6.1.3, musí vypočítať PEFC certifikovaný obsah na úrovni zabudovaného komponentu podľa nasledujúceho vzorca:

$$\text{PEFC certifikovaný obsah (\%)} = \frac{\text{Objem PEFC certifikovanej suroviny}}{\text{Celkový objem suroviny z lesa a drevín na úrovni zabudovaného komponentu}} \times 100$$

6.1.6 Ak PEFC certifikovaný obsah na úrovni zabudovaného komponentu nedosahuje najmenej 70%, organizácia smie podľa nasledujúceho vzorca vypočítať percentuálny podiel certifikovaného obsahu a overiť, či zabudovaný komponent dosahuje najmenej 70% certifikovaného obsahu z PEFC certifikovanej suroviny a PEFC kontrolovaných zdrojov z ostatnej certifikovanej suroviny:

$$\text{PEFC certifikovaný obsah (\%)} = \frac{\text{Objem PEFC certifikovanej suroviny} + \text{Objem PEFC kontrolovaných zdrojov} + \text{z ostatnej certifikovanej suroviny}}{\text{Celkový objem suroviny z lesa a drevín na úrovni zabudovaného komponentu}} \times 100$$

6.1.7 Recyklovaná surovina sa pri výpočte PEFC certifikovaného obsahu započítava ako 100% vstup PEFC certifikovanej suroviny.

Poznámka: Ak je surovina dodaná s vyhlásením „recyklované“ podľa iného systému certifikácie, možno ju prijať ako recyklovanú surovinu, a teda započítať ako vstup PEFC certifikovanej suroviny, len ak je definícia recyklovanej suroviny v alternatívnom systéme v súlade s definíciou PEFC.

6.1.8 Organizácia musí vypočítať certifikovaný obsah na základe jednej spoločnej mernej jednotky pre všetku surovinu zahrnutú do výpočtu.

Poznámka: Ak je do projektu zabudovaná zložitá škála výrobkov, môže byť stanovenie jednej mernej jednotky náročné. Ak organizácia môže certifikačnému orgánu preukázať, že používanie spoločnej mernej jednotky objemu alebo hmotnosti nie je praktické, či už na základe oficiálneho alebo interne stanoveného prepočítavacieho pomeru, výpočet môže vychádzať z hodnôt vyjadrených v jednej mene.

6.1.9 Ak vstupná surovina alebo výrobky obsahujú len určitý podiel PEFC certifikovanej suroviny, do výpočtového vzorca sa ako PEFC certifikovaná surovina zahrnie len množstvo zodpovedajúce PEFC certifikovanému obsahu. Zvyšná surovina sa do výpočtu zahrnie ako surovina z PEFC kontrolovaných zdrojov. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje pri výpočte certifikovaného obsahu.

Príklad: Rozsah projektu zahŕňa dva zabudované komponenty: podlahu a strechu.

Podlaha:

Vstupná surovina: 5 ton 100% PEFC certifikovanej suroviny a 1 tona suroviny z PEFC kontrolovaných zdrojov

Výpočet certifikovaného obsahu: $5/(5 + 1) \times 100 = 83\%$ PEFC certifikovaného obsahu

Strecha:

Vstupná surovina: 1 tona 100% XWZ certifikovanej suroviny a 2 tony suroviny so 70% PEFC certifikovaného obsahu

Výpočet certifikovaného obsahu: $(1 + 1,4)/(1 + 2) \times 100 = 80\%$ certifikovaného obsahu (PEFC certifikovaná surovina + PEFC kontrolované zdroje z ostatnej certifikovanej suroviny)

Výpočet certifikovaného obsahu na úrovni projektu: $(5 + 1,4)/(5 + 1 + 1 + 2) \times 100 = 71\%$ PEFC certifikovaného obsahu

Dokončený projekt možno považovať za PEFC certifikovaný projekt.

6.2 Vyhlásenie o projekte

6.2.1 Organizácia musí svojmu certifikačnému orgánu poskytnúť o každom dokončenom projekte tieto informácie:

- a) názov a adresa projektu;
- b) dátum dokončenia projektu;
- c) názov organizácie, ktorá používa systém riadenia PEFC obstarávania pre projekty;
- d) zoznam zabudovaných komponentov zahrnutých do rozsahu projektu podľa PEFC produktových kategórií a stručný opis každého z nich.

Poznámka: Ak dokončený projekt spĺňa požiadavky na PEFC certifikovaný projekt, vyhlásenie o projekte sa zobrazí vo verejnej databáze PEFC na webovej stránke PEFC.

7. Používanie PEFC ochranných známk

7.1 Všeobecne

- 7.1.1 Organizácia musí uzatvoriť zmluvu o používaní PEFC ochranných známk s Radou PEFC alebo PEFC autorizovaným orgánom v krajine, v ktorej má organizácia sídlo.
- 7.1.2 Používanie ochranných známk PEFC, t. j. loga a značiek PEFC a iniciál PEFC, musí byť v súlade s PEFC ST 2001 Pravidlá pre ochranné známky PEFC – požiadavky a so všetkými uplatniteľnými požiadavkami tohto štandardu.

Poznámka: Príloha 2 podrobne stanovuje dodatočné požiadavky na používanie PEFC ochranných známk v rámci certifikácie PEFC obstarávania pre projekty.

Príloha 1 (normatívna): Zavedenie štandardu PEFC obstarávania pre projekty vo viacmiestnych organizáciách

PEFC obstarávanie pre projekty možno zaviesť prostredníctvom viacmiestnych organizácií a skupín výrobcov (skupín obstarávania pre projekty) podľa požiadaviek PEFC ST 2002.

Príloha 2 (normatívna): Špecifikácie používania PEFC ochranných známk

1. Všeobecne

- 1.1 PEFC ochranné známky sa smú používať v súvislosti s projektom žiadajúcim o certifikáciu, dokončeným projektom alebo zabudovanými komponentmi (ďalej len „používanie na projekte“):
 - a) priamo na projekte, napríklad na pamätných tabuliach, označení a pod.; alebo
 - b) nepriamo na projekte prostredníctvom odkazov na projekt žiadajúci o certifikáciu, dokončený projekt alebo zabudované komponenty, napríklad na webovej stránke alebo v marketingových materiáloch.
- 1.2 Pri používaní na projekte sa musia PEFC ochranné známky používať spolu s číslom licencie na PEFC ochranné známky prideleným projektu, ktorého sa používanie týka.
- 1.3 PEFC ochranné známky sa smú používať aj inak ako vo vzťahu k projektu žiadajúcemu o certifikáciu, dokončenému projektu, zabudovaným komponentom alebo pôvodu suroviny z lesa a drevín v PEFC certifikovanom lese alebo z PEFC certifikovaných drevín rastúcich na nelesných pozemkoch, napríklad na informovanie o tom, že subjekt je držiteľom certifikátu PEFC obstarávania pre projekty. Takéto používanie sa ďalej označuje ako „používanie mimo projektu“.
- 1.4 PEFC ochranné známky sa musia používať spolu s jedným zo schválených textov uvedených v tomto štandarde. Generátor značiek PEFC môže okrem toho obsahovať ďalšie texty značiek. Ak chce používateľ PEFC ochranných známk použiť iný text než texty uvedené v tomto štandarde alebo v generátore značiek PEFC, musí prostredníctvom generátora značiek PEFC získať súhlas Rady PEFC.
- 1.5 Schválené texty PEFC možno používať bez loga PEFC. V takom prípade musí text sprevádzať príslušné číslo licencie na ochranné známky PEFC projektu alebo organizácie.

2. Technické požiadavky na používanie na projekte vo vzťahu k projektom žiadajúcim o certifikáciu

- 2.1 PEFC ochranné známky môže pri projektoch žiadajúcich o certifikáciu vo všeobecnosti používať len organizácia. Ak chce ochranné známky PEFC pre projekt žiadajúci o certifikáciu používať iný subjekt, musí kontaktovať sekretariát Rady PEFC a PEFC autorizovaný orgán v krajine, v ktorej má daný subjekt sídlo.
- 2.2 PEFC ochranné známky možno na projekte žiadajúcom o certifikáciu používať až po jeho registrácii v databáze PEFC a zverejnení na webovej stránke PEFC.
- 2.3 Organizácia musí pri projektoch žiadajúcich o certifikáciu používať priamo alebo nepriamo na projekte značku PEFC spolu s jedným z týchto textov:
 - a) „[Názov organizácie] obstaráva PEFC certifikovanú surovinu pre [názov zabudovaných komponentov] v [tomto projekte].“
 - b) „[Názov organizácie] má systém riadenia PEFC obstarávania pre projekty na zodpovedné obstarávanie suroviny z lesa a drevín pre [tento projekt].“

Poznámka: V generátore značiek PEFC môžu byť dostupné ďalšie texty značiek schválené Radou PEFC.

- 2.4 Ak nie je zrejmé, ktorého projektu alebo zabudovaných komponentov sa text značky týka, výraz [tento projekt] alebo [názov zabudovaných komponentov] sa musí nahradiť skutočným názvom projektu alebo zabudovaných komponentov.

3. Technické požiadavky na používanie na projekte vo vzťahu k dokončeným projektom

- 3.1 Organizácia smie používať značku PEFC na dokončenom projekte len vtedy, ak je projekt PEFC certifikovaný.
- 3.2 Organizácia smie používať značku PEFC na projekte vo vzťahu k zabudovanému komponentu v PEFC certifikovanom dokončenom projekte len vtedy, ak konkrétny zabudovaný komponent obsahuje najmenej 70% PEFC certifikovaného obsahu.
- 3.3 Ak rozsah projektu zahŕňa všetky zabudované komponenty vyrobené zo suroviny z lesa a drevín v projekte, organizácia smie na projekte fyzicky používať značku „PEFC certifikované“ spolu s jedným z týchto textov:
- a) *„Všetka surovina z lesa a drevín použitá v [tomto projekte/zabudovanom komponente tohto projektu] pochádza z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, recyklovaných a kontrolovaných zdrojov.“*
 - b) *„V [tomto projekte/zabudovanom komponente tohto projektu] sa použila surovina z lesa a drevín z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, recyklovaných a kontrolovaných zdrojov.“*
 - c) *„Tento [projekt/zabudovaný komponent] získal certifikáciu PEFC obstarávania pre projekty, čím preukázal zodpovedné obstarávanie suroviny z lesa a drevín.“*
 - d) *„V [tomto projekte/zabudovanom komponente tohto projektu] bol zavedený systém riadenia PEFC obstarávania pre projekty, ktorý zabezpečil, že surovina z lesa a drevín pochádzala z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, recyklovaných a kontrolovaných zdrojov.“*

Poznámka: Organizácia môže tieto texty používať aj vo vzťahu k zabudovaným komponentom.

- 3.4 Ak rozsah projektu zahŕňa len niektoré zabudované komponenty vyrobené zo suroviny z lesa a drevín v projekte, organizácia smie na projekte fyzicky používať značku „PEFC certifikované“ spolu s jedným z týchto textov:
- a) *„Surovina z lesa a drevín použitá v [názov zabudovaného komponentu alebo komponentov] v tomto projekte pochádza z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, recyklovaných a kontrolovaných zdrojov.“*
 - b) *„V [názov zabudovaných komponentov] v tomto projekte sa použila surovina z lesa a drevín z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, z recyklovaných a kontrolovaných zdrojov.“*
 - c) *„Tento projekt získal certifikáciu PEFC obstarávania pre projekty, čím preukázal zodpovedné obstarávanie suroviny z lesa a drevín použitej v [názov zabudovaných komponentov].“*
 - d) *„V tomto projekte bol zavedený systém riadenia PEFC obstarávania pre projekty, ktorý zabezpečil, že [názov zabudovaných komponentov] pochádzali z trvalo udržateľne obhospodarovaných lesov, recyklovaných a kontrolovaných zdrojov.“*

- 3.5 Ak výrobok neobsahuje PEFC certifikovanú surovinu z recyklovaných zdrojov, text značky sa musí použiť bez slova „recyklovaných“.
- 3.6 Organizácia alebo iný subjekt, ktorý uzatvoril licenčnú zmluvu na PEFC ochranné známky, smie naďalej používať ochranné známky PEFC počas celej životnosti projektu. Takéto používanie ochranných známok musí byť naďalej v súlade s PEFC ST 2001 a požiadavkami tohto štandardu. Ak výmena alebo úprava ovplyvní zabudované komponenty v rozsahu certifikovaného projektu a organizácia naďalej používa ochranné známky PEFC, musia sa pri výmene uplatniť rovnocenné kontroly obstarávania a sledovateľnosti a musí sa o nej viesť záznam, alebo sa musí používanie ochranných známok pozastaviť.

4. Technické požiadavky na používanie mimo projektu

- 4.1 Pri používaní mimo projektu musí organizácia používať ochranné známky PEFC spolu s vlastným číslom licencie na PEFC ochranné známky.
- 4.2 Organizácie s nepretržitou certifikáciou viacerých projektov môžu informovať o svojom certifikovanom stave prostredníctvom značky mimo výrobku s týmto textom:

„[Názov organizácie] má PEFC certifikovaný systém riadenia obstarávania pre projekty na zodpovedné obstarávanie suroviny z lesa a drevín pre projekty.“